

emporia

THERMOMÈTRE À INFRAROUGE

Mesure de la température sans contact



GUIDE DE
DÉMARRAGE RAPIDE

02 BIENVENUE

Nous vous remercions d'avoir choisi le thermomètre infrarouge d'Emporia.

Pour utiliser ce produit correctement, veuillez lire attentivement les instructions et les précautions de sécurité avant de l'utiliser.

Contenu de la livraison

- Thermomètre à infrarouge
- 2 piles AAA de 1,5 V
- Guide de démarrage rapide

> Remarque

Conservez les matériaux d'emballage dans un endroit sûr au cas où vous auriez besoin de transporter l'appareil ultérieurement. Conservez le reçu, il constitue votre garantie.

Présentation du produit	04
· Utilisation prévue	04
· Champ d'application	04
· Caractéristiques	04
La température du corps	05
· La température du corps humain	05
Description de l'appareil	06
Installation de la batterie	07
· Avertissement de tension insuffisante	07
Paramètres	08
· Fonction sonore : activer/désactiver	08
· Changement d'unité de température	08
· Fonction mémoire	08
· Rétroéclairage	08
Mesure de la température	09
· Mesure de la température de l'oreille	09
· Mesure de la température du front	09
· Objets à mesurer	09
Appendix	10
· Questions fréquemment posées	10
· Dépannage	11
· Nettoyage et entretien	11
· Centre de services	12
· Garantie	12
· Conditions d'utilisation	13
· Conditions de stockage	13
· Données techniques	16
· Déclaration de conformité	17
· Directive et déclaration du fabricant	18

04 PRÉSENTATION DU PRODUIT

Utilisation prévue

Thermomètre frontal à infrarouge destiné à mesurer la température du corps humain en mesurant le canal auditif ou le front.

Champ d'application

Il convient pour afficher la température corporelle de l'objet mesuré en mesurant le rayonnement thermique dans le canal de l'oreille ou le front.

Caractéristiques

- Mesure de la température par infrarouge sans contact.
- Écran à couleurs multiples avec rétro-éclairage : blanc, vert, orange et rouge.
- Mémoire pour 9 mesures.
- Mesure sélectionnable en degrés Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C). (*Celsius est le réglage d'usine.*)
- Mesure instantanée en 1 seconde.
- Conception pratique et économique sans protège-oreilles, ce qui permet d'économiser les coûts d'utilisation ultérieurs.
- Le son peut être activé ou désactivé.
- Le temps d'inactivité de la machine est de 30 secondes, l'alimentation est coupée automatiquement.

> Note

Les résultats de mesure de cet appareil ne remplacent pas un diagnostic médical effectué par un médecin professionnel. Si vous avez des questions sur les résultats de votre mesure, veuillez contacter votre médecin et suivre les instructions.

Selon la méthode de mesure utilisée, on obtient des valeurs différentes. C'est pourquoi l'OMS fournit des valeurs de référence pour la température corporelle humaine «normale».

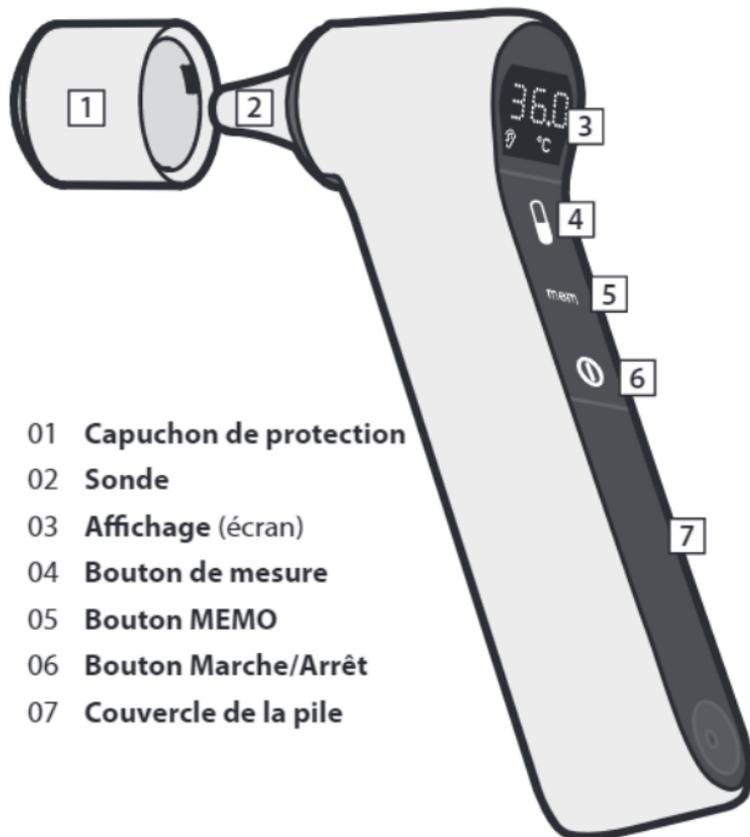
Méthodes de mesure	Température corporelle norm.
Température anale:	36.6 ~ 38°C
Température orale:	35.5 ~ 37.5°C
Température axillaire:	34.7 ~ 37.3°C
Température cochléaire:	35.8 ~ 38°C

La température du corps humain

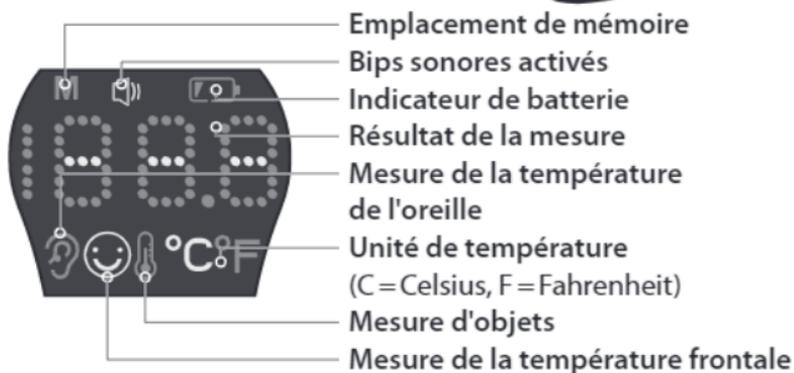
La température du corps humain est fondamentalement constante, mais elle n'est pas complètement immuable. Elle change constamment au cours d'une journée, les détails étant les suivants.

- **La nuit:**
La température du corps est au plus bas (moins de 37°C) en raison du sommeil et de la diminution de l'activité.
- **Le matin:** Plus élevée.
Du lit chaud à la chambre fraîche, les muscles se contractent et produisent de la chaleur.
- **Midi:** Plus élevée.
Après le déjeuner, le corps humain atteint sa température la plus élevée et le corps s'adapte naturellement.
- **Trois ou quatre heures de l'après-midi:** Plus basse.
En raison de l'effort physique, la glycémie baisse.
- **Le soir:** Plus basse.
En raison du coucher du soleil, la température ambiante baisse.

06 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

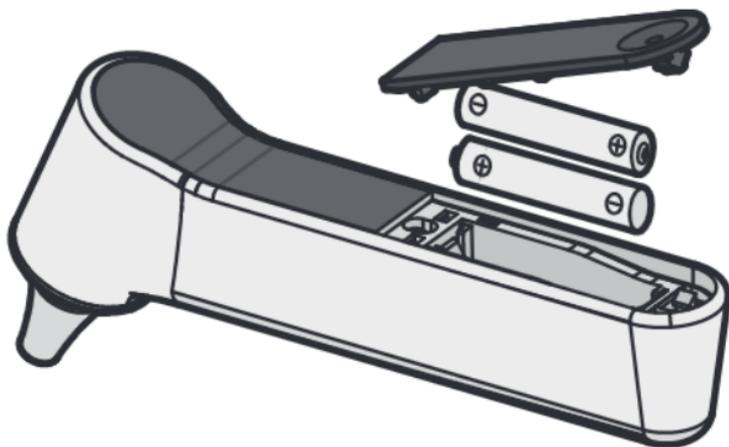


- 01 Capuchon de protection
- 02 Sonde
- 03 Affichage (écran)
- 04 Bouton de mesure
- 05 Bouton MEMO
- 06 Bouton Marche/Arrêt
- 07 Couvercle de la pile



Procédure à suivre

1. Appuyez sur l'encoche située au bas du couvercle du compartiment à piles, celui-ci s'ouvre automatiquement.
2. Pour retirer les piles insérées, appuyez fermement sur l'extrémité supérieure de la pile >-<.
3. Insérez deux piles AAA de 1.5V. Faites attention à la polarité.



Avertissement de tension insuffisante

Si la tension de la pile est insuffisante, l'écran LCD affiche >LO< et le symbole de la pile s'allume en continu. Vous devez remplacer la pile rapidement.

> Remarque

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez la batterie. Les piles peuvent se décharger et/ou laisser échapper du liquide.

Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines.

Jetez les piles usagées conformément aux réglementations locales.

08 PARAMÈTRES

Fonction sonore : activer/désactiver

1. Appuyez sur la **touche MEMO** lorsque l'appareil est allumé pour activer ou désactiver le son.
L'écran affiche l'icône , c'est-à-dire que le son est activé, un bip court retentit pour le confirmer.
2. Appuyez à nouveau sur la **touche MEMO**, l'icône  disparaît, ce qui signifie que le son est désactivé.

Changement d'unité de température

- L'appareil étant éteint, appuyez sur la **touche MEMO** pendant 6 secondes. L'icône °F ou °C clignote à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur la **touche MEMO** pour changer d'unité.
- Le thermomètre s'éteint automatiquement s'il n'y a pas d'entrée ou appuyez sur la **touche Marche/Arrêt** pour l'éteindre.

Fonction mémoire

- Si vous appuyez sur la **touche MEMO** lorsque le thermomètre est éteint, l'appareil peut lire et stocker 9 séries de mesures en séquence.
- Le thermomètre s'éteint automatiquement s'il n'y a pas d'entrée ou si vous appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** pour l'éteindre.

Rétroéclairage

- Lorsque la température mesurée est < 34 , le fond est éclairé en **rouge** et indique **LO**.
- Lorsque la température mesurée est comprise entre $34 \sim 37.1^{\circ}\text{C}$, le fond est allumé en **vert**.
- Lorsque la température mesurée est comprise entre $37.2 \sim 38.1^{\circ}\text{C}$, le fond est éclairé en **orange**.
- Lorsque la température mesurée est comprise entre $38.2 \sim 43.0^{\circ}\text{C}$, l'arrière-plan s'illumine en **rouge**.
- Lorsque la valeur de la température mesurée est $> 43.0^{\circ}\text{C}$, l'arrière-plan est éclairé en **rouge** et indique **HI**.

Mesure de la température de l'oreille

1. Retirez le **capuchon de protection**.
2. Appuyez sur la **touche Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil.
 - L'écran affiche la dernière valeur mesurée.
 - L'icône  apparaît sur l'écran.
3. Insérez délicatement le thermomètre dans votre conduit auditif et appuyez sur le **bouton de mesure**.
 - Après un court instant, vous entendez un signal sonore et vous pouvez voir le résultat de la mesure.

Mesure de la température du front

1. Mettez le **capuchon de protection** sur l'appareil.
2. Appuyez sur la **touche Marche/Arrêt** pour le mettre en marche.
 - L'écran affiche la dernière valeur mesurée.
 - L'icône  apparaît sur l'écran.
3. Tenez le thermomètre devant votre front à une distance de 0~5 mm et appuyez sur le **bouton de mesure**.
 - Après un court instant, vous entendez un signal sonore et vous pouvez voir le résultat de la mesure.

Objets à mesurer

1. Mettez le **capuchon de protection** sur l'appareil.
2. Appuyez sur la **touche Marche/Arrêt** pendant 6 secondes pour allumer l'appareil.
 - L'écran affiche la dernière valeur mesurée.
 - L'icône  apparaît à l'écran.
3. Dirigez le thermomètre vers l'objet et appuyez sur le **bouton de mesure**.
 - Après un court instant, vous entendrez un signal sonore et vous pourrez voir le résultat de la mesure.

> Remarque

Si vous n'entendez pas le signal sonore, la mesure de la température n'est pas encore terminée. Ne retirez pas encore le thermomètre.

10 APPENDIX

Questions fréquemment posées

Affichage	Raisons	Solutions
HI	Si la température de l'objet cible est supérieure à la plage de mesure (supérieure à 43°C pour l'oreille), l'écran affiche HI .	Si le capteur n'est pas correctement placé dans le conduit auditif ou si la distance de mesure est trop grande pendant la mesure, le résultat de la mesure peut être trop faible.
Lo	Si la température de l'objet cible est inférieure à la plage de mesure (inférieure à 34°C pour l'oreille), l'écran affiche LO .	Si le capteur est contaminé, le résultat de la mesure peut être trop faible ; le capteur doit être nettoyé avec un tampon d'alcool.
Er.H	La température de fonctionnement de cet appareil est limitée à 40°C au maximum. Si la température ambiante dépasse ce point, l'écran affiche le message d'erreur Er.H .	Lors de l'utilisation de ce produit, la température ambiante ne doit pas être supérieure à 40°C.
Er.L	La température de fonctionnement de cet appareil est limitée à 10°C en bas. Si la température ambiante descend en dessous de ce point, l'écran affiche le message d'erreur Er.H .	Lors de l'utilisation de ce produit, la température ambiante ne doit pas être inférieure à 10°C.
Err	Si la température ambiante varie rapidement de 5 degrés, un message d'erreur s'affiche pendant la mesure en mode température de l'objet, puis l'appareil s'éteint automatiquement.	Si Err s'affiche, placez l'appareil dans la pièce où la mesure doit être prise pendant plus de 30 minutes avant de prendre la mesure suivante.
	En cas de mauvaise manipulation, un bip se fait entendre lorsque le réglage du son est actif. <i>(une courte tonalité se fait entendre)</i>	

Dépannage

Problèmes	Raisons	Solutions
Il n'y a pas d'affichage lorsque l'appareil est mis en marche.	La batterie est vide.	Remplacez les piles.
	La polarité des piles est incorrecte.	La polarité des piles correspond à celle du compartiment à piles.
La température de mesure est basse.	La position de mesure n'est pas correcte.	Mesurez correctement la température en suivant les instructions.
	Il y a des saletés dans le capteur ou l'oreille.	Retirez les impuretés avant de mesurer.
De grands changements de température pendant la mesure continue.	L'intervalle de mesure est trop court.	L'intervalle entre les mesures doit être supérieur à 10 secondes.

Nettoyage et entretien

Ce thermomètre utilise une technologie très sensible pour déterminer la température de l'objet cible.

La contamination (poussière, pellicules, ...) peut affecter la précision de la mesure et des injections bactériennes peuvent se produire.

Nous recommandons donc un nettoyage après chaque utilisation.

> Capteur

Utilisez un tampon d'alcool (sans eau) pour nettoyer le capteur.

Cela permet d'éviter le transfert de germes après la fin de la mesure de température. *(Remarque : ne jamais laver le produit directement sous la conduite d'eau.)*

> Boîtier

Essuyez le produit avec un chiffon doux et sec afin qu'il ne soit pas rayé. Ne pas nettoyer directement avec de l'eau.

Centre de services

- **Belgique · FR**
support-be@emporiatelecom.com
Lundi-vendredi: 13⁰⁰-17⁰⁰
+32 787 00 499
- **France · FR**
support-fr@emporiatelecom.com
Lundi-vendredi: 13⁰⁰-17⁰⁰
+33 185 737 847
- **Nederland · FR**
support-nl@emporiatelecom.com
Lundi-vendredi: 13⁰⁰-17⁰⁰
+33 185 737 847
- **Suisse · FR**
support-fr@emporiatelecom.com
Lundi-vendredi: 12⁰⁰-16⁰⁰
+41 (0) 800 70 50 10
- **Veillez préparer votre preuve d'achat.**

Garantie

Le consommateur (client) bénéficie d'une garantie de durabilité dans les conditions suivantes, sans préjudice de ses réclamations pour défauts à l'encontre du vendeur :

- Cette garantie s'applique aux appareils neufs achetés dans l'Union européenne. Le garant est **emporia telecom GmbH + CoKG, Industriezeile 36, A-4020 Linz.**
- Les appareils neufs et leurs composants qui présentent un défaut dû à des défauts de fabrication et/ou de matériel dans les 12 mois suivant l'achat seront remplacés ou réparés gratuitement par un appareil correspondant à l'état de la technique.
- Cette garantie ne s'applique pas si le défaut de l'appareil est dû à une mauvaise manipulation et/ou au non-respect du mode d'emploi.
- La preuve d'achat, avec la date d'achat, est valable comme preuve de garantie.
- Pour faire valoir cette garantie, veuillez contacter notre hotline.

Précautions à prendre

- Selon le mode activé, l'appareil ne mesure que la température du corps ou de la surface des objets.
- Demandez à votre médecin de vous expliquer la valeur mesurée de votre température corporelle.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que la prise de la température corporelle.
- N'utilisez pas de téléphones portables à proximité de cet appareil.
- N'utilisez pas d'appareils générant des champs électromagnétiques à proximité de ce produit.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer vous-même cet appareil.
- Ne soumettez pas l'appareil à de fortes contraintes mécaniques telles que des flexions ou des étirements. N'exercez pas de forte pression sur l'appareil et ne le laissez pas tomber sur le sol.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour diagnostiquer des maladies. Il ne peut pas être utilisé en médecine d'urgence ou pour une mesure continue pendant une intervention chirurgicale.
- Tenez les enfants éloignés de l'appareil. Pour les enfants de moins de 12 ans, la mesure doit être effectuée par un adulte.
- Les patients ne doivent pas s'auto-diagnostiquer et s'auto-traiter sur la base de la lecture, cela doit être fait sur les instructions d'un médecin.
- Les enfants de moins de 12 ans et les personnes qui ne peuvent pas exprimer leurs sentiments ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des personnes souffrant d'une inflammation du conduit auditif externe, d'une otite moyenne ou d'autres maladies des oreilles.

Conditions d'utilisation

Température : de +10° à +40° C

Humidité : de 15 % à 93 % d'humidité relative

Conditions de stockage

Température : de -25 à +55

Humidité : de 0 % à 93 % d'humidité relative

Utilisation appropriée

1. Il peut être dangereux pour les patients de prendre des décisions de traitement sur la base des résultats de mesure ;
veuillez suivre les instructions du médecin.
 - Des décisions indépendantes de la part du patient pourraient entraîner une aggravation de son état.
2. Ne touchez pas le capteur infrarouge avec vos mains et ne soufflez pas sur lui avec votre bouche. souffler de l'air dessus avec votre bouche.
 - Si le capteur infrarouge est endommagé ou contaminé, des lectures erronées pourraient en résulter.
3. S'il y a une différence de température entre le lieu de stockage et la pièce où la mesure est prise, placez l'appareil dans la pièce où la mesure doit être prise pendant plus de 30 minutes avant de prendre la mesure suivante.
 - Des résultats de mesure incorrects peuvent en résulter.
4. Gardez le produit hors de portée des enfants.
 - Si un enfant essaie de prendre une mesure tout seul, il risque de se blesser l'oreille. Si une pile ou le couvercle transparent est avalé, contactez immédiatement votre médecin.
5. Ne prenez pas la température corporelle à proximité d'un climatiseur.
 - Évitez une influence négative sur la précision de la mesure.
6. Utilisez un tampon d'alcool pour nettoyer la surface du capteur avant et après chaque utilisation. (Si vous voyez des taches, un aspect trouble ou des gouttes d'eau sur le verre du capteur infrarouge, nettoyez-le soigneusement avec un tampon d'alcool).
 - L'utilisation de papier toilette et de tampons pour le visage pourrait rayer le capteur infrarouge, ce qui entraînerait des résultats inexacts.
 - Évitez de transmettre une maladie de l'oreille et d'affecter la précision de la mesure.
7. Le produit a été endommagé mécaniquement.
 - Il est possible que le résultat de la mesure ne soit pas correct.
8. Si l'appareil entre en contact avec de l'eau ou est même immergé, séchez-le complètement avant de l'utiliser. L'eau présente sur la surface du capteur, en particulier, doit être éliminée à l'aide d'un coton-tige.
 - La priorité est d'éviter de compromettre la sécurité et de réduire la précision de la mesure.

Mise en garde

1. N'utilisez pas ce produit chez les personnes souffrant d'une inflammation externe des conduits auditifs, d'une otite moyenne ou de toute autre affection de l'oreille.
 - Il serait possible de provoquer une aggravation en le faisant.
2. N'utilisez pas ce produit immédiatement après une baignade, un bain ou s'il y a de l'eau dans l'oreille.
 - Il est possible que des lectures plus faibles soient affichées.
3. Ne placez pas une pile déchargée dans un endroit exposé.
 - La pile pourrait se briser.
4. Si la température de l'oreille est mesurée, le produit doit être mis en mode température de l'oreille.
 - Des lectures inexactes pourraient en résulter.

Recommandations

1. Informez votre médecin que la température a été prise avec un thermomètre auriculaire.
2. Veillez à ce que le produit ne soit pas soumis à des influences mécaniques intenses, qu'il ne tombe pas par terre, qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit pas secoué.
3. Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit.
4. Évitez la pénétration de liquides (alcool, gouttes d'eau, eau chaude, etc.) dans l'appareil, car il n'est pas étanche.
5. Le produit doit être maintenu propre dans un endroit sec.
6. Contactez votre revendeur en cas de problème ; vous ne pouvez pas réparer le produit vous-même.
7. N'utilisez pas le produit en présence de champs électromagnétiques.
8. Éliminez les déchets et les résidus de ce produit conformément aux lois et réglementations locales.

Données techniques

- **Modèle:** EMP-THERMO-22 (PG-IRT1603)
- **Dimensions:** 31 × 175 × 72 mm
- **Poids:** environ 77 g (sans piles)
- **Plage de mesure:** 34°-43° C (93.2-109.4° F)
- **Température de l'objet:** 0°-93.2° C (32-199.7° F)
- **Rapport de résolution:** 0.1° C/°F
- **Lieu de mesure:** Laboratoire
- **Précision:** ± 0.2° C (35°-42° C)
± 0.4° F (95°-107.9° F)
autre température ± 0.3° C
- **Environnement de fonctionnement:** 10°-40° C (50°-104° F),
humidité relative maximale
15%-93% RH
- **Pression de l'air:** 70-106 kPa
- **Transport et stockage:** -25° to +55° C (-13° to 131° F)
humidité relative maximale 0%-93% RH
- **Pression de l'air:** 50-106 kPa
- **Affichage:** Affichage LCD,
chiffres à 4 bits et symboles spéciaux
- **Sons et signaux:**
 - Un bip court retentit lorsque l'appareil est allumé et lorsqu'il est prêt à mesurer.
 - La mesure est terminée par un long bip simultané.
 - Erreur ou dysfonctionnement du système: 3 × bip court.
 - Alarme de fièvre: 10 × bips courts pour souligner l'urgence.
- **Mémoire:** Les 9 derniers résultats de mesure peuvent être enregistrés dans la mémoire.
- **Arrêt automatique:** Si aucune entrée n'est effectuée, le thermomètre s'éteint automatiquement après 30 secondes.
- **Battery:** 2 × piles AAA 1.5V
Les piles alcalines sont recommandées
- **Durée de vie prévue:** 5 ans

Déclaration de conformité

Fabricant :	Shenzhen Pango Medical Electronics Co., Ltd; No.25 1st Industry Zone, Fenghuang Road, Xikeng Village, Henggang Town, Longgang District, Shenzhen, 518115 Guangdong, P.R.CHINA
Importateur :	EMPORIA Telecom GmbH & Co. KG Industriezeile 36 · 4020 Linz · Autriche
Site Internet :	www.emporia.eu
Modèle :	EMP-THERMO-22 (PG-IRT1603)
Description du produit :	Thermomètre à infrarouge

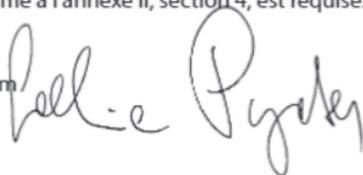
TÜV-Rheinland LGA Products GmbH (0197), Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Allemagne, a émis les certificats d'examen de type de l'UE suivants (Rapport n° 10918551-100 & 10918835-100):

L'article décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union :

- Directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux, annexe II à l'exclusion de (4).
- EN ISO 13485 (2016)

Les exigences de l'annexe II, à l'exclusion de la section 4 de la directive 93/42/CEE, pour les dispositifs énumérés sont satisfaites. Que le fabricant visé ci-dessus a établi et applique un système qualité tel qu'une surveillance périodique est effectuée conformément à l'annexe II, section 5 de la directive visée ci-dessus. Pour la mise sur le marché des dispositifs de classe III couverts par le présent certificat, une attestation d'examen CE de la conception conforme à l'annexe II, section 4, est requise.

Pour l'exactitude des informations
Eveline Pupeter, CEO, emporia Telecom
01.10.2022



Directive et déclaration du fabricant

> Emission électromagnétique

Ce thermomètre infrarouge (EMP-THERMO-22) peut être utilisé dans un environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur doit s'assurer que le produit est utilisé dans l'environnement approprié.

Directive	Conformité	Environnement électromagnétique – Directive
RF Emissionen CISPR 11	Groupe 1	Le EMP-THERMO-22 utilise l'énergie RF uniquement pour ses fonctions internes. Par conséquent, les émissions RF sont très faibles et il est peu probable qu'il y ait des interférences avec les équipements électroniques à proximité.
RF Emissionen CISPR 11	Classe B	L'EMP-THERMO-22 est utilisé à l'intérieur. La source d'alimentation est DC 3V
Émissions d'harmoniques CEI 61000-3-2	—	
Fluctuations de tension/émissions parasites CEI 61999-3-3	—	

> Immunité électromagnétique

Ce thermomètre infrarouge (EMP-THERMO-22) peut être utilisé dans un environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur doit s'assurer que le produit est utilisé dans l'environnement approprié.

Test d'immunité	Niveau d'essai IEC 60601 (tel qu'amendé)	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – directive
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30%.
Champ magnétique à fréquence industrielle (50/60Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60Hz	30 A/m, 50/60Hz	Les champs magnétiques doivent correspondre en fréquence d'énergie aux champs caractéristiques d'un environnement commercial ou hospitalier.

Remarque: UT est la tension du secteur avant l'application du niveau de test

RF réalisée IEC 61000-4-6	3Vrms 150 kHz - 80 MHz 6Vrms 150 kHz - 80 MHz en dehors des bandes ISMa	—	Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à une distance inférieure à la distance recommandée du thermomètre infrarouge déterminée par l'équation appliquée à la fréquence de l'émetteur.
------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	---	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RF rayonnée IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz- 2.7 GHz	<p>Distance recommandée : $d = [\frac{2.5}{V_1}] \sqrt{P}$ $d = [\frac{2.5}{E_1}] \sqrt{P}$ 80-800 MHz $d = [\frac{2}{E_1}] \sqrt{P}$ 800 MHz-2.7 GHz</p> <p>Si P est l'énergie émise maximale de l'émetteur en watts (W) spécifiée par le fabricant, alors d est la distance recommandée en mètres (m).</p> <p>10V/m Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, déterminées à partir de la surveillance électromagnétique, doivent être inférieures aux niveaux de conformité dans chaque gamme de fréquences. Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant.</p>
------------------------------	--------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Remarque :

- Pour 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée peut être utilisée.
- Ces directives peuvent ne pas correspondre à toutes les situations.
- La transmission électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

1. Les largeurs de bande ISM (industriel, scientifique et médical) comprises entre 0.15 MHz et 80 MHz sont les suivantes : 6.765 MHz à 6.795 MHz; 13.553 MHz à 13.567 MHz; 26.957 MHz à 27.283 MHz; et 40.66 MHz à 40.70 MHz.
 Les largeurs de bande des ondes amateurs entre 0.15 MHz et 80 MHz sont de 1.8 MHz à 2.0 MHz. 3.5 MHz à 4.0 MHz. 5.3 MHz à 5.4 MHz. 7 MHz à 7.3 MHz. 10.1 MHz à 10.15 MHz. 14 MHz à 14.2 MHz. 18.07 MHz à 18.17 MHz. 21.0 MHz à 21.4 MHz. 24.89 MHz à 24.99 MHz. 28.0 MHz à 29.7 MHz et 50.0 MHz à 54.0 MHz.

2. Les niveaux de conformité dans les plages de fréquences ISM comprises entre 150 kHz et 80 MHz et dans la plage de fréquences de 80 MHz à 2,7 GHz sont destinés à réduire la probabilité qu'un appareil de communication mobile/portable provoque des interférences s'il est accidentellement introduit dans les zones réservées aux patients. Par conséquent, un facteur supplémentaire de 10% a été incorporé dans la formule utilisée pour calculer la distance recommandée pour les émetteurs dans ces plages de fréquences.
3. Les intensités de champ des émetteurs stationnaires, tels que les stations de base pour les radiotéléphones mobiles et sans fil et les systèmes de radio mobile terrestre, les radios amateurs, les radios AM et FM et les télévisions, ne peuvent théoriquement pas être prédites avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF stationnaires, il faut envisager une étude électromagnétique du site. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où le **thermomètre infrarouge (EMP-THERMO-22)** est utilisé dépasse les niveaux de conformité RF spécifiés ci-dessus, le modèle **EMP-THERMO-22 (PG-IRT1603)** doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si un fonctionnement anormal est observé, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, comme le réaligement ou le déplacement du modèle **EMP-THERMO-22 (PG-IRT1603)**.
4. Dans la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité du champ doit être inférieure à 3V/m.

> Distances recommandées

Ce **thermomètre infrarouge (EMP-THERMO-22)** est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les interférences RF sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur peut contribuer à éviter les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre le dispositif de communication RF portable et mobile (émetteur) et le **thermomètre infrarouge (EMP-THERMO-22)** comme recommandé ci-dessous, en fonction de l'énergie rayonnée maximale du dispositif de communication.

Évaluation de l'énergie rayonnante maximale de l'émetteur W	Distance en fonction de la fréquence de l'émetteur		
	150 kHz-80 MHz $d = [\frac{35}{f_{MHz}}] \sqrt{P}$	80-800 MHz $d = [\frac{35}{f_{MHz}}] \sqrt{P}$	800 MHz-2.7 GHz $d = [\frac{7}{f_{GHz}}] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Pour les émetteurs ayant une énergie radiante maximale mais non répertoriés ici, la distance recommandée peut être estimée en appliquant une équation en fonction de la fréquence de l'émetteur, où **P** représente l'énergie radiante maximale de l'émetteur en watts (**W**), selon le fabricant de l'émetteur.

Remarque:

- Pour 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée peut être utilisée.
- Ces directives peuvent ne pas correspondre à toutes les situations.
- La transmission électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Importateur:	Emporia Telecom GmbH & Co KG Industriezeile 36 · 4020 Linz · AUSTRIA
 EC-Representative:	Lotus NL B.V. Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2595AA, The Hague, NETHERLANDS
 Fabricant:	Shenzhen Pango Medical Electronics Co., Ltd No.25 1 st Industry Zone, Fenghuang Road, Xikeng Village, Henggang Town, Longgang District, Shenzhen, Guangdong CHINA

- DE Bedienungsanleitung in anderen Sprachen finden Sie hier:
- EN Operating instructions in other languages can be found here:
- FR Vous trouverez ici le mode d'emploi dans d'autres langues :
- IT Le istruzioni per l'uso in altre lingue sono disponibili qui:
- NL Gebruiksaanwijzingen in andere talen vindt u hier:



[https://www.emporiamobile.com/
manual/emp-thermo-22](https://www.emporiamobile.com/manual/emp-thermo-22)

EMPORIA Telecom
GmbH & Co. KG

customercare@emporia.at

Industriezeile 36
4020 Linz · Austria

www.emporia.eu

Sous réserve de fautes d'impression, d'erreurs et de modifications techniques.

EMP-THERMO-22_BDA_FR-V1 · 11/2022

